

ENR 1.9 USPOŘÁDÁNÍ TOKU LETOVÉHO PROVOZU (ATFM)

1.9.1 STRUKTURA SLUŽBY ŘÍZENÍ TOKU, PROSTOR PŮSOBNOSTI, POSKYTOVANÉ SLUŽBY, UMÍSTĚNÍ SLUŽEBEN A PROVOZNÍ DOBA

1.9.1.1 Službu uspořádání toku (FM) ve vzdušném prostoru České republiky poskytuje Network Manager (NM) Brusel.

1.9.1.1.1 Geografický rozsah působnosti a druhy služeb poskytovaných v jednotlivých prostorech je definován v Network Operations Handbook, který je k dispozici na internetové adrese:

www.public.nm.eurocontrol.int/PUBPORTAL/gateway/spec/index.html.

1.9.1.2 Všichni dopravci operující ve vzdušném prostoru České republiky, v něm a z něho mají právo komunikovat přímo se systémy NMOC bez prostřednictví ohlašovatelů letových provozních služeb (ARO). Těmito systémy jsou Initial Integrated Flight Plan Processing System - IFPS a ETFMS.

1.9.1.3 Při samostatné komunikaci s NMOC jsou provozovatelé povinni se řídit postupy publikovanými v Network Operations Handbook.

1.9.1.4 Schopnost ohlašovatelů letových provozních služeb zprostředkovat předložení letového plánu a zpráv s ním souvisejících a následnou redistribuci zpráv ACK-MAN-REJ (IFPS Reply Messages) zůstává zachována.

1.9.1.5 Informace o přidělené časové mezeře (Time SLOT), jejich změnách, zrušení, popřípadě nabídkách změn pro ty provozovatele, kteří se stanoveným způsobem neidentifikovali NMOC, lze získat na ohlašovně letových provozních služeb letiště vzletu v čase EOBT - 2 hodiny a později. Časová mezera pro vzlet je tvořena vypočítaným časem pro vzlet (CTOT) minus 5, plus 10 minut.

1.9.1.5.1 Velitel letadla je povinen před kombinovaným letem VFR/IFR z neřízeného letiště ověřit informaci o přidělené časové mezeře pro plánovaný let na pracovišti FIC Praha, ☎ 220 374 393.

1.9.1.6 Centrální ohlašovna letových provozních služeb Praha je schopna poskytovat v čase EOBT - 2 hodiny informace o přidělené časové mezeře pro kterýkoliv let vzletající z území České republiky.

1.9.1.7 Centrální ohlašovna letových provozních služeb Praha je schopna zprostředkovat zaslání jakýchkoliv zpráv ATS a ATFM zpráv s dopadem na výsledné CTOT.

1.9.1.8 Letištní řídicí věž na letišti odletu disponuje údaji o přidělených časových mezích. Vzlet nebude povolen mimo přidělené časové okno (slot), nebo v případě obdržení zprávy FLS (Flight Suspension Message), nebo pokud časová mezera pro let, který je předmětem řízení toku, nebyla získána.

ENR 1.9 AIR TRAFFIC FLOW MANAGEMENT (ATFM)

1.9.1 AIR TRAFFIC FLOW MANAGEMENT STRUCTURE, SERVICES PROVIDED, LOCATION OF UNITS AND HOURS OF OPERATION

1.9.1.1 Flow Management (FM) service in the airspace of the Czech Republic is provided by Network Manager (NM) Brussels.

1.9.1.1.1 Geographic area of operation as well as the scope of services provided in individual areas are defined in Network Operations Handbook, available on Internet address:

www.public.nm.eurocontrol.int/PUBPORTAL/gateway/spec/index.html.

1.9.1.2 All aircraft operators (A.O.) operating inside the airspace of the Czech Republic, out of it and into it have a right to communicate with the subsystems of NMOC without the intermediary of AROs. The subsystems of NMOC are Integrated Initial Flight Plan Processing System (IFPS) and ETFMS.

1.9.1.3 All procedures applied in direct communication between an Aircraft Operator and NMOC must be in compliance with Network Operations Handbook.

1.9.1.4 The ability of AROs to act as mediator of flight plans and associated messages filing, remains unchanged. The national system will provide the re-distribution of IFPS Operational Reply Messages (ACK-MAN-REJ).

1.9.1.5 Information about the Time Slot allocated, changes of Time Slot, cancellation of Time Slot for those A.Os who have not identified themselves to NMOC is available at the ARO of the airport of departure at and after the time EOBT - 2 hours. The Slot Time changes offers to those aircraft operators not identified by NMOC are available at ARO of the airport of departure. The departure Slot is created by the Calculated Take Off Time (CTOT) minus 5, plus 10 minutes.

1.9.1.5.1 Before combined VFR/IFR flight from uncontrolled aerodrome pilot-in-command shall check information about the Time Slot allocated for planned flight with FIC Praha ☎ +420 220 374 393.

1.9.1.6 The Central ATS Reporting Office Praha can provide information about Time Slot allocated to any flight departing from any airport in the Czech Republic at the time EOBT - 2 hours and later.

1.9.1.7 The Central ATS Reporting Office can mediate distribution of any ATS messages and ATFM messages having the impact on resulting CTOT.

1.9.1.8 TWR of the departure aerodrome has the Time Slot information at its disposal. The departure will not be cleared outside the allocated Time Slot or, in case of Flight Suspension Message (FLS) reception or, if the Time Slot has not been received for a flight which is the subject of flow control restriction.

1.9.1.8.1 Pracoviště FIC disponují údaji o přidělených časových mezerách. Přechod z letu VFR na IFR nebude podle podaného letového plánu do prostoru kde probíhá řízení toku povolen, byl-li vzlet proveden mimo přidělenou časovou mezeru.

1.9.1.8.1 Flight Information Centres have the Time Slot information at their disposal. The IFR ATC clearance will not be issued for the IFR section of the combined VFR/IFR flight in accordance with the filed flight plan into the airspace where a flow control is under way if take off has been carried out outside the allocated SLOT.

1.9.1.8.2 Flight Activation Monitoring - FAM

1.9.1.8.2 Flight Activation Monitoring - FAM

1) Jakékoli předpokládané zdržení 15 minut a více vůči EOBT dle předloženého FPL, nebo naposledy aktualizovaného musí být oznámeno zprávou DLA.

1) Any expected delay of 15 minutes or more in regard EOBT adduced in FPL or most recently updated shall be announced by means of DLA message.

2) Zpráva DLA nesmí být zasílána, je-li jediným důvodem zdržení přidělení slotu.

2) The DLA message shall not be sent if the only reason for delay is the slot allocation.

3) Zpráva DLA musí být zasílána bez ohledu na eventuálně přidělený slot.

3) The DLA message shall be sent with no respect to the eventually allocated slot.

Příklad: EOBT dle FPL 1000, přidělené CTOT dle přijaté zprávy SAM -1030. Z důvodů jiných než přidělené CTOT není dotýčný let schopen zahájit pojiždění dříve než v 1015. I v tomto případě musí být zaslána zpráva DLA.

Example: EOBT based on FPL- 1000, CTOT based on SAM received - 1030. For the reason different from the allocated CTOT, the flight in question is able to commence taxiing not sooner than 1015. Even in such a case the DLA message shall be sent.

4) Nedojde-li ke vzletu do 15 minut od ETOT nebo CTOT, obdrží provozovatel a příslušná letištní řídicí věž zprávu Flight Suspension Message - FLS:

4) If the flight in question does not depart within 15 minutes from ETOT or within 15 minutes from CTOT the Operator and respective airport control tower will receive Flight Suspension Message - FLS:

TITLE FLS
ARCID ABC1234
IFPLID AA12345678
ADEP LPPR
ADES LFPG
EOBD 020514
EOBT 0500
COMMENT NOT REPORTED AS AIRBORNE
TAXITIME 0012

5) Povolení ke vzletu nebo povolení ke spouštění a pojiždění nebude dotýčným letadlům, v tomto případě vydáno.

5) The departure clearance or start up and taxi clearance will not be granted to the flights in question in such a case.

6) Následně musí příslušný provozovatel zaslat zprávu DLA aktualizující EOBT letadla.

6) Subsequently the Operator in question shall send DLA message to up-date EOBT of the flight.

7) Jak provozovatel, tak letištní řídicí věž následně obdrží v odpovědi od NMOC buď zprávu DES - De-Suspension Message nebo zprávu SAM - Slot Allocation Message.

7) Both the Operator and the airport control tower will subsequently receive either De-Suspension Message - DES or Slot Allocation Message - SAM in response from NMOC.

8) Postup bude aplikován na IFR lety a na kombinované lety.

8) The procedure will be applied for IFR and combined flights.

9) Žádá-li let o povolení k vytlačení, spouštění nebo pojiždění později než v čase EOBT podle letového plánu, nebo naposledy aktualizovaného plus 15 minut a naznačuje-li provozní situace, že zpráva FLS (Flight Suspension) zasláná na základě postupů FAM bude přijata v průběhu následného pojiždění, nebo těsně před vzletem, může být dotýčné povolení odepřeno a let může být vyzván k zaslání zprávy DLA. Zaslání zprávy DLA může na žádost posádky zprostředkovat příslušná letištní řídicí věž.

9) If the push-back, start-up or taxi clearance are asked for later than EOBT according to the flight plan + 15 minutes, or later than the last updated EOBT plus 15 minutes and traffic situation indicates that FLS (Flight Suspension) message based on FAM procedures could be received during subsequent taxiing or closely before take-off, the clearance can be denied and the flight in question can be exhorted to send DLA message. On request the DLA message sending can be mediate by control tower in question

- ETFMS Provozovateli - SAM
- Provozovatel ETFMS - SMM
- ETFMS Provozovateli - FLS
- Provozovatel ETFMS - CHG, DLA, (CNL a předložení FPL)

- ETFMS to Aircraft operator - SAM
- Aircraft operator to ETFMS - SMM
- ETFMS to Aircraft operator - FLS
- Aircraft operator to ETFMS - CHG, DLA, (CNL and refile)

1.9.2.9 Nabídka zlepšení již nabídnuté časové mezery pro vzlet se děje prostřednictvím zprávy Slot Improvement Proposal Message - SIP.

1.9.2.9 Slot improvement offer by means of Slot Improvement Proposal Message - SIP.

1.9.2.9.1 Formát

1.9.2.9.1 Format

TITLE SIP
ARCID AMC101
IFPLID AA12345678
ADEP EGLL
ADES LMML
EOBD 040901
EOBT 0945
CTOT 1030
NEWCTOT 1010
REGUL UZZU11
RESPBY 0930
TAXITIME 0020

časový údaj čerpaný z předchozí zprávy SAM nebo SRM nové nabízené CTOT

CTOT value as adduced in SAM or SRM new CTOT offered

odpovězte do 0930, v opačném případě bude nabídka anulována.

respond by 0930 at the latest otherwise the offer will be cancelled.

1.9.2.9.2 Distribuce

1.9.2.9.2 Distribution

Zpráva je zasílána systémem ETFMS přímo provozovateli za předpokladu, že tento se stanoveným způsobem identifikoval. V opačném případě je zpráva zasílána ohlašovně letových provozních služeb letiště odletu.

Message will be sent by ETFMS to the operator in question provided that the operator has identified himself to NMOC. If not, the message will be sent to the airport of departure ARO.

1.9.2.9.2.1 Distribuce na národní úrovni se děje podle zásad v případně individuálně uzavřené dohodě.

1.9.2.9.2.1 The distribution on the national level will be based on the eventually drawn agreement.

1.9.2.10 Akceptace nabízeného zlepšení časové mezery pro vzlet se děje prostřednictvím zprávy Slot Improvement Proposal Acceptance Message - SPA.

1.9.2.10 Acceptance of the offered slot improvement by means of Slot Improvement Proposal Acceptance Message - SPA.

1.9.2.10.1 Formát

1.9.2.10.1 Format

TITLE SPA
ARCID CSA001
ADEP LKPR
EOBT 0925
NEWCTOT 1000
ADES LZIB

čas čerpaný ze zprávy SIP

the time adduced in - NEWCTOT field of previous SIP message

1.9.2.10.2 Distribuce

1.9.2.10.2 Distribution

Zpráva je zasílána provozovatelem přímo systému ETFMS. Nekomunikuje-li provozovatel se systémem přímo, zprostředkuje zaslání Centrální ohlašovna letových provozních služeb Praha.

Message is sent by the operator to ETFMS direct. If an operator does not communicate direct, the message will be distributed by means of the Central ATS Reporting Office Praha.

1.9.2.11 Odmítnutí nabízeného zlepšení časové mezery se děje prostřednictvím zprávy Slot Improvement Proposal Rejection Message - SRJ.

1.9.2.11 Rejection of offered slot improvement by means of Slot Improvement Proposal Rejection Message - SRJ.

1.9.2.11.1 Formát

1.9.2.11.1 Format

TITLE SRJ
ARCID CSA001
ADEP LKPR
EOBT 0925
REJCTOT 1000
ADES LZIB

1.9.2.11.2 Distribuce

Shodná s ust. 1.9.2.10.2.

1.9.2.11.2 Distribution

In accordance with para 1.9.2.10.2.

1.9.2.12 Indikace příjmu nezpracovatelných zpráv systémem ETFMS se děje prostřednictvím zprávy ERROR Message - ERR.

1.9.2.12 Indication of a corrupted message reception by means of ERROR Message - ERR.

1.9.2.12.1 Formát

1.9.2.12.1 Format

TITLE ERR
ARCID AMC101
FILTIM 0915
ORGMMSG SMM
REASON SYNTAX ERROR

čas podání chybné zprávy
identifikace typu chybné zprávy (dle pole TITLE)
důvod chyby, je-li systémem identifikovatelný

filing time of the corrupted message
the title of the corrupted message
the reason for the mistake if identifiable

1.9.2.12.2 Distribuce

Odesílateli chybné zprávy.

1.9.2.12.2 Distribution

To the corrupted message originator.

1.9.2.12.3 Pravidla použití

Zpráva je zasílána při indikaci neopravitelných chyb v jednotlivých polích nebo nelze-li formálně správnou zprávu asociovat s předloženým letovým plánem nebo zpráva není relevantní (např. EOBT je dřívější než v poslední zprávě).

1.9.2.12.3 Rules for the use

The message is sent by ETFMS if irremovable mistakes indicated or if formally correct message is received but it is impossible to associate it with a flight plan or the message is not relevant (e.g. an EOBT earlier than the previous one).

1.9.2.13 Použití zprávy Flight Suspension - FLS

1.9.2.13 Flight Suspension Message - FLS

1.9.2.13.1 Účelem zprávy je

1.9.2.13.1 Scope

- Potvrdit odklad platnosti údajů letového plánu po příjmu zprávy Slot Missed Message - SMM od provozovatele (viz ust. 1.9.2.8).
- Pozastavit platnost údajů letového plánu z iniciativy ETFMS na nedefinované časové údobí pro lety, které neuvedly v letovém plánu RVR minima posádky a na letišti určení se uplatňují postupy pro provoz za snížené dohlednosti, nebo v případech uzavření letišť na nedefinované časové údobí.
- Pozastavit platnost letového plánu v případech, kdy ke vzletu letadla nedojde do 15 minut od ETOT nebo CTOT a nebyla zaslána příslušná zpráva DLA.
- Pozastavit platnost údajů letového plánu v případech, kdy trať uvedená v letovém plánu se stane nepoužitelnou na základě DMEAN (Dynamic Management of European ATC Network).

- To confirm the flight plan validity suspension after reception of Slot Missed Message - SMM from the operator (see para 1.9.2.8).
- In case of the flights not having adduced RVR minima of the crew in the flight plan to suspend the flight plan validity by ETFMS for undefined time period if low visibility procedures are under way at the aerodrome of destination or, in case of undefined aerodrome closure.
- To suspend the flight plan validity if the flight did not depart within 15 minutes from ETOT or CTOT and appropriate DLA message was not sent.
- To suspend the flight plan validity in case of invalid flight plan route based on DMEAN (Dynamic Management of European ATC Network).

Poznámka: provozní povolení ke spouštění popřípadě ke vzletu nebude v těchto případech vydáno obdobně, jako v případech nedodržení přiděleného CTOT.

Note: the ATC clearance to start up and depart will not be issued in this case in the same way as in case of non-compliance with the allocated CTOT.

Zpráva ruší již přidělenou časovou mezeru a pozastavuje platnost letového plánu.

Message cancels already allocated Time Slot and suspends validity of the flight plan.

1.9.2.13.2 Formát

1.9.2.13.2 Format

Zpráva FLS může být zaslána ve čtyřech formách.

The FLS message can be distributed in 4 different formats.

1.9.2.13.2.1 Zpráva FLS jako reakce na zaslouanou zprávu SMM.

1.9.2.13.2.1 The FLS message as a reaction on SMM received.

```
TITLE FLS
ARCID AMC101
IFPLID AA12345678
ADEP EGLL
ADES LMML
EOBD 040901
EOBT 0945
COMMENT SMM RECEIVED
TAXITIME 0020
```

Zpráva v tomto formátu může být zaslána jako reakce na zprávu SMM (viz ust. 1.9.2.8). Zpráva v tomto případě potvrzuje přijetí SMM. Přidělená časová mezera je zrušena. ETFMS vyčkává na další informace od provozovatele. Následně provozovatel zašle zprávu DLA, CHG nebo CNL.

FLS message in this format is sent to confirm SMM received (see para 1.9.2.8). Already allocated CTOT is cancelled and ETFMS is awaiting further information from aircraft operator. Subsequently the operator sends DLA, CHG or CNL message.

1.9.2.13.2.2 Zpráva FLS jako reakce na uzavření letiště určené, prostoru nebo bodu.

1.9.2.13.2.2 FLS message as reaction to aerodrome or airspace or point not available,.

```
TITLE FLS
ARCID AMS101
IFPLID AA12345678
ADEP EGLL
ADES LMML
EOBD 040901
EOBT 0945
REGUL LMMLA01
COMMENT AERODROME OR AIRSPACE OR POINT NOT AVAILABLE
TAXITIME 0020
REGCAUSE AA 83
```

Zpráva je zasílána v případě dlouhodobých (více než 3 hodiny) uzavření letiště určené či klíčových částí vzdušného prostoru. Jestliže provozovatel hodlá let uskutečnit po skončení uzávěry, reaguje zprávou FCM podle ust. 1.9.2.15.2.2, v opačném případě zašle zprávu CNL.

The message is sent in case of long term aerodrome of destination or airspace closure (cca 3 hours or longer). If the flight is going to be carried out, FCM is sent (see para 1.9.2.15.2.2). If not CNL message is sent in response.

1.9.2.13.2.3 Zpráva FLS s uvedením pole RVR

1.9.2.13.2.3 FLS message with RVR field added.

```
TITLE FLS
ARCID AMC101
IFPLID AA12345678
ADEP EGLL
ADES LMML
EOBD 040901
EOBT 0945
RVR 350
RESPBY 0855
REGUL UZZU11
COMMENT RVR UNKNOWN
TAXITIME 0020
REGCAUSE WA 84
```

- 1) Význam:
Zpráva je zasílána za podmínek snížené dohlednosti těm letům, jejichž FPL neobsahuje RVR minima posádky. Přidělená časová mezera je zrušena a platnost údajů letového plánu je pozastavena.
- 2) Postup provozovatele
Provozovatel zašle zprávu FCM s uvedením polí RVR a EOBT podle ust. 1.9.2.15.2.1 nebo zprávu CHG. Let, platnost jehož letového plánu byla pozastavena a jehož EOBT leží v minulosti, musí nejprve zaslat zprávu DLA a následně zprávu FCM.
- 3) Ukončení postupů za podmínek snížené dohlednosti
Lety ve stavu "suspended" jsou z tohoto stavu vyňaty a:
 - nejsou nadále předmětem řízení toku obdrží zprávu DES
 - zůstávají předmětem řízení toku obdrží zprávu SAM
 - nejsou předmětem řízení toku (ATFMX) obdrží zprávu DES

- 1) Meaning:
The message is sent under the low visibility procedures applied to the flights with no RVR minima adduced in FPL. CTOT is cancelled and FPL suspended.
- 2) Further aircraft operator action
The operator in question sends FCM message adducing RVR minima (see para 1.9.2.15.2.1) or CHG message. A suspended flight with an EOBT in the past or an obsolete EOBT must first be amended by a DLA and then confirmed by an FCM.
- 3) End of Low Visibility Condition
All suspended flights are de-suspended:
 - if they become non-regulated then non-exempted flights will receive a DES;
 - if they remain regulated, non-exempted flights will receive a SAM
 - exempted flights will receive a DES.

1.9.2.13.2.4 Zpráva FLS zasílaná na základě FAM (Flight Activation Monitoring)

1.9.2.13.2.4 FLS message based on FAM (Flight Activation Monitoring)

TITLE FLS
ARCID AMC101
IFPLID AA12345678
ADEP EGLL
ADES LMML
EOBD 040901
EOBT 0945
COMMENT NOT REPORTED AS AIRBORNE
TAXITIME 0020

- 1) Význam
Zpráva pozastavuje platnost letového plánu v případě, že let neprovedl vzlet do 15 minut od ETOT nebo CTOT.
- 2) Postup provozovatele
Provozovatel zašle zprávu DLA v případě, že hodlá let uskutečnit. V opačném případě zašle zprávu CNL.

- 1) Meaning
The message suspends the flight plans not activated after 15 minutes from ETOT or CTOT.
- 2) Further aircraft operator action
The operator in question sends DLA message if the flight is going to be carried out. Otherwise CNL is sent.

1.9.2.13.2.5 Zpráva FLS zasílaná na základě DMEAN.

1.9.2.13.2.5 FLS message based on DMEAN

TITLE FLS
ARCID ABC101
IFPLID AA12345678
ADEP EGLL
ADES LIRF
EOBD 020423
EOBT 0945
COMMENT INVALID ROUTE BY REVALIDATION
ERROR PROF: RS: TRAFFIC VIA MILPA UM135 GVA IS ON FORBIDDEN ROUTE [LS2026A] (EGLL LIRF)
ERROR PROF: RS: TRAFFIC VIA VEROB UM135 TOP IS ON FORBIDDEN ROUTE [LILS1004A] (EGLL LIRF)
ERROR PROF: RS: TRAFFIC VIA UNITA UL50 ELB IS ON FORBIDDEN ROUTE [LI2019A] (EGLL LIRF)
NEW RTE N0447F390 MID UN615 XAMAB UL612 MILPA UM730 BEROK UL153 XIBIL
TAXITIME 0020

- 1) Význam
Zpráva pozastavuje platnost předloženého letového plánu pro nepoužitelnost trati. Nepoužitelné úseky tratí jsou uvedeny v polích ERROR. V poli NEW RTE je uvedena doporučená použitelná trať.

- 1) Meaning
The message suspends the flight plans with not available flight plan route. Not available route segments are adduced in ERROR field. Simultaneously the message comprises recommended available route (the field NEW RTE).